



# LE FLORIDIEN

The Haitian Community Newspaper of South Florida

Vol. 12 No. 276 • September 16 - 30, 2012

[www.lefloridien.com](http://www.lefloridien.com)

PHONE: 305-610-7481

FREE  
Thanks to our  
ADVERTISERS  
Please support  
Them!

## Miami-Dade District 2 Commissioner holds Town Hall Meeting at NM Library



Miami-Dade County Commissioner Jean Monestime, District 2, and Mrs. Barbara Galvez, Operating Budget Coordinator at Miami-Dade County. Photo Le Floridien

By Dessalines Ferdinand

NORTH MIAMI - A crowd of nearly 100 people gathered at the North Miami Library on Sept. 13 to hear Miami-Dade County Commissioner Jean Monestime, District 2, speak and field questions. Additionally, North Miami Mayor Andre Pierre, Councilman Michael R. Blynn (District 2), City Attorney Regine Monestime and businessman Philippe Bien-Aime, a potential candidate for the District 3 in the May 2013 race, were in attendance.

*see Town Meeting on page 8*

## Dr. Larry Pierre Appointed As the interim Chair of the Democratic Haitian-American Caucus of Florida

Page 9

## Billboard promoting Haiti as new Caribbean tourist destination goes up on I-95 in Miami



Haiti's Consul General in Miami, Francois Guillaume II, says the billboard is the first in a series of media campaigns in the US intended to boost Haiti's image and promote business diplomacy abroad. Photo Le Floridien

MIAMI - Five years after a billboard first promoting Haiti as a Carnival destination under then-Haiti's Culture Minister, Daniel Elie, was installed above Interstate I-95 in Miami, Haiti's Ministry of Tourism and its consulate general in Miami recently put up a new billboard in the same area.

Installed two weeks ago and located just east of Interstate 95 and 79th St., the new sign promotes Haiti as a desirable Caribbean destination to travelers passing through Miami.

*see Billboard on page 5*

## Haiti's Prime Minister sues US newspaper for "defamation"

MIAMI (AP) — Haiti's prime minister has sued a Haitian-American weekly newspaper for defamation over its reporting on the sale of a telecommunications company acquired by the Haitian government.

In the lawsuit filed Monday (September 10) in Miami federal court, Prime

Minister Laurent Lamothe and South Florida businessman Patrice Baker said Haiti-Observateur's reporting on the sale of Hitel was "outrageous, scandalous and reminiscent of a tabloid publication."

The Haitian telecom shut down earlier this year because it couldn't pay its

debts. It was then acquired by the Haitian government.

Messages left Wednesday for Leo Joseph, a Haiti-Observateur reporter named in the lawsuit along with the Brooklyn, N.Y.-based newspaper, were not immediately returned.

*see Newspaper on page 5*



Laurent Lamothe

One Haitian and One Dominican stabbed to death after West Indian Day parade in Brooklyn

PAGE 2

Rubble from Haiti's National Palace to Help Rebuild Cité Soleil

PAGE 2

**EDITORIAL:**  
Prime Minister Lamothe Needs to Focus on Helping Haiti

PAGE 4

Man stabbed girlfriend who told him she had HIV

PAGE 6

Mia Love Captivates Haitians Across America, Even Though She is a Republican

PAGE 7

Gazman Couleur : un chanteur atypique

PAGE 13

## Rubble from Haiti's National Palace to Help Rebuild Cite Soleil



Above: demolition work on Haiti's national palace (Photo: J/P Haitian Relief Organization)

By the Caribbean Journal staff

Haiti's damaged national palace was one of the lasting images of the country's 2010 earthquake.

But while Haiti has already begun the demolition process on the palace, its dome will live on in a bid to help rebuild the area of Cite Soleil in Port-au-Prince.

Between 150 and 200 cubic metres of rubble from the dome of the National Palace to be transported to the area of Cite Soleil, according to Sean Penn's J/P HRO charity, which is working with the government on the project under the technical supervision of the Institute for the Preservation of the National Heritage.

That rubble will be used to create the foundation for future improved and future roads, homes and schools.

"In life, every new day is built on yesterday," said Father Rick Frechette, who has been working on relief efforts in Haiti and is based in Cite Soleil. "This rubble of a century's worth of national history and heritage will become the foundation for houses, schools and cultural theatre of the people of Cite Soleil. It's a great moment — standing on yesterday's highest domes in order to reach for the best tomorrow."

J/P, which has demolished more than 1,400 damaged houses and removed more than 300,000 cubic metres of rubble in Haiti since 2010, said its fundraising efforts will mean that Haiti's government will incur a "minimum cost" on the project. Approximately 98 percent of the staff on the demolition project is Haitian, J/P said.

"This is yet another step forward for the government of Haiti made possible by its people," said Penn, who was named Haiti's Ambassador-at-large by President Michel Martelly at the beginning of 2012. "All of us at J/P HRO are honoured to be of service in this mission, both in its practical and symbolic nature."

In a statement, Haiti President Michel Martelly said the work would "lay the symbolic groundwork for a new beginning for Cite Soleil."

Haiti officially launched the demolition process on the palace in late August. Work began Sept. 6. The debris removal project will take approximately three months, according to J/P.

"With this mission, a symbol of power will now serve as the foundation for these extraordinary people to rebuild upon," Penn said.

## One Haitian and One Dominican stabbed to death after West Indian Day parade in Brooklyn

BROOKLYN, NY (Le Floridien) - If you had witnessed the scene of panic on Eastern Parkway near New York Ave. at the West Indian Day parade held in Brooklyn, NY last Monday, Sept. 3, you may still be asking yourself why a large number of parade attendees fled away in all directions.

At 5:20 p.m. that day, a man and a woman were both shot in the hip. There was a lot of blood. In the middle of the street, there were a lot of shoes and glass. Luckily, police later reported that both victims were in stable condition with hip wounds.

**"We tried; he lost a lot of blood, and he did not make it"**

from Haiti, told them he was staying home. Once they were gone, he was cajoled by pals into heading to the parade,

where he died at the corner of Eastern Parkway and Bedford Ave.

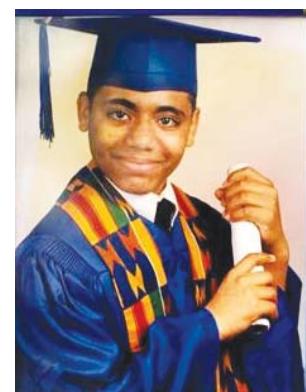
The final float, containing the Haitian Kompa band, T-Vice, had just gone by around 6:10 when Leandre and friends found themselves in a crush of people, and "things got very pushy."

"He was just minding his own business," one of the friends, who asked not to be identified, said of Leandre. "He was not involved in the pushing and shoving at all."

Then next thing he knew, Leandre "got stabbed,"



Mallinckrodt Leandre "got stabbed" when the final float, containing the Haitian Kompa band T-Vice, had just gone by the corner of Eastern Parkway and Bedford Ave around 6:10 pm. "He was trying to stay alive, but then his eyes started rolling," said a friend."



The dominican immigrant, Nilfredo Veras, was stabbed in the neck in front of Sing Wah Kitchen Chinese restaurant on St. Johns Place near Utica Ave., two blocks from the parade route on Eastern Parkway. He was rushed to Kings County Hospital, where he also died.

the friend said. "He was trying to stay alive, but then his eyes started rolling."

Leandre's devastated mother said she raced to Kings County Hospital after learning her son had been stabbed. "When I got there, he was in the surgery room," said Sabbat, 50. "The doctor gave me a chair. And then she said, 'We tried; he lost a lot of blood, and he did not make it.'"

Then, bitterly, Sabbat added, "That's the good news that they gave me. I lost a good son. That was a good one."

"It was wrong place, wrong time," said Abellard, Leandre's grieving girlfriend. "He is not a trouble maker."

*see parade on page 7*

**EKONO INSURANCE**

**Gasner Anilus  
AGENT**

## INSURANCE

All Your Insurance & Tax Service needs  
UNDER ONE ROOF

Auto - Home - Property - Business  
& Personal (including Life & Health)

Contact Gasner Anilus at  
Ekono Insurance Agency

**305-757-6767**

**11626 NE 2nd Avenue Miami, FL 33161**

# Adventure tourism group plans bike race in Haiti to raise awareness

**Adventure tourists aren't looking for high thread count or luxury amenities when they pick where to go. Rather, they're looking for extremes. A New York man is trying to tap into that culture with an extreme bike ride across Haiti, which he hopes will promote tourism and raise awareness of the impoverished country.**

Haiti sent a number of athletes to the Olympics this year, but only one, a Judo fighter, actually lived and trained in Haiti.

The reason, of course, is the lack of resources and infrastructure. But some see opportunity in the absence of infrastructure — or at least the lack of paved roads.

Registration has opened for an elite international mountain bike race being planned for January 2013. It will cover about 80 miles and involve some 10,000 feet of climbing on some steep, rocky, harrowing terrain.

The brainchild of the race, Philip Kiracofe flew to Haiti from his home in New York following the 2010 earthquake. He volunteered in the hardest-hit town, Leogane, but decided there was a better way to help.

"The thing that Haiti needs is people spending money. So the idea that someone would go down in Haiti and have a great time is exactly the point," he said. "The Dominican Republic, the neighboring country on the island, generates 14 percent of its GDP from tourism. Haiti has none."

Tourism — specifically off-the-beaten-track adventure tourism — seemed a solution. So Kiracofe founded

Mountain Bike Ayiti and began planning the Haiti Ascent Stage Race.

"The original idea for MTB Ayiti was just a bike race; bring some racers down and you have a multi-day stage race, and then they go home. But it evolved into a six-day five-night race, wrapped in a cultural immersion experience. And so we realized we have a captive audience of some of the best mountain bikers in the world and some amateur bikers," Kiracofe said.

The idea is to get them to fall in love with Haiti — have them do some work on trails, buy handicrafts, hear live music and come back every year.

Some of the local organizers, members of the Leogane Cycling Club, met at the beginning of the course, in front of the remains of the National Palace in downtown Port-au-Prince. Almost immediately, the course begins a seemingly endless ascent, through the city and into the suburbs, villages and farmland.

See a video of the route at [TheWorld.org](http://TheWorld.org).

The road becomes increasingly challenging but offers increasingly dramatic vistas. And a welcome drop in temperature.

Not only have none of these men ever been on a mountain bike, but this is a really hard course. If the steepness and rocks don't get you, the winding razor's-edge roads with terrifying vertical drops might.

Haiti gets its name from Ayiti, the Taino word for land of mountains. And the Haitian expression "beyond mountains, more mountains," refers to its topography and well as the endless problems the country faces.

Jonas Ronald, who heads the Leogane Cycling Club, says a big part of the race's appeal is the exposure it intended to generate for Haiti. There are no bike shops in Haiti. Ronald and other cyclists have to ask friends overseas to purchase and bring them bikes. Then



For the Haiti Ascent Mountain Bike Stage Race, it's a raw challenge that will draw the world's top cyclists. The bike race in Haiti in January will cover 80 miles along rocky, narrow roads like this one. The race is an effort to raise awareness of the impoverished country. (Photo credit: [adventureblog.nationalgeographic.com](http://adventureblog.nationalgeographic.com))

they fix and maintain them themselves.

"It's very difficult for Haitians to cycle at this level," Ronald said. "We want to partner with foreigners so we can open a bike shop here, to sell bikes, rent bikes and take people on bike tours."

This is exactly what Mountain Bike Ayiti is planning to do. But there are greater hopes than that. After two hours of driving the course, the car will go no further.

A small store is opening on the roadside and Rosemene Joseph is setting up a table of undergarments and toiletries for sale. It's hard to imagine how she would benefit from cyclists racing past her business, but she sees it differently.

"It's a good thing," she said, "because when a foreigner comes here there's a lot they could do. There's a lack of schools and we don't have a health center nearby."

Henristal Rimitil, an elderly farmer, also sees benefits.

"I'm really happy, because when they

come they'll see all the problems we have, how poor we are," Rimitil said.

Residents here are oblivious to the hordes of NGOs that descend on the capital and other parts of the country. This might explain their hopes for what the race might do. Experts say this is the beauty of adventure tourism. It brings people in contact with remote populations and shows foreigners a different face of the country. That's why Cyril Pressoir, a Port-au-Prince-based tour operator, is on board.

"We're tired of the face that we're served constantly and it doesn't reflect reality. The reality of Haiti is so complex," he said. "I'm all for mountain biking or any other type of adventure sports, anything that can get people to come to Haiti with an open eye, love Haiti, and become ambassadors."

The race ends in the southern beach city of Jacmel, just in time for that city's wild and creative Carnival. The bikers will conclude their ride with a dose of vivacious Haitian culture.

S : pri.org

## LE FLORIDIEN newspaper is looking for freelance writers!

Le Floridien is a bi-weekly newspaper established in 2001 with a circulation of 8,000+ copies on the 1st and 16th of each month. They are available FREE of CHARGE in several locations in Miami-Dade, Broward and West Palm Beach.

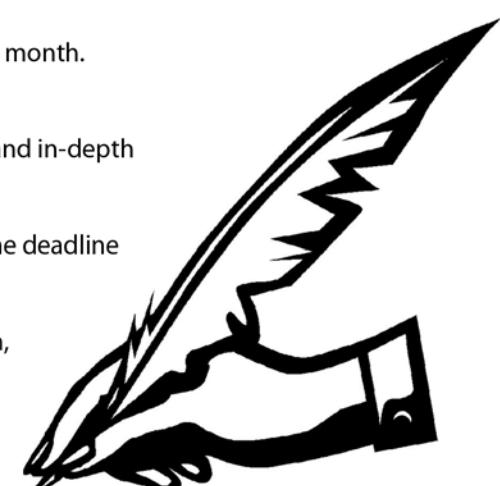
We are looking for ENGLISH WRITERS for articles ranging from coverage of community events to human interest pieces and in-depth feature articles.

Articles will be due on a bi-weekly basis and must be submitted via email ([info@lefloridien.com](mailto:info@lefloridien.com)). Each article will have the deadline and number of words requested, ranging from 250 to 1000 words.

For article submission, we can offer college internships for students who can write on various subjects such as education, immigration, health and local politics.

Le Floridien welcomes all ranges of subject matter and will consider most articles related to the South Florida Haitian Community for publication.

Contact the publisher at: [publisher@lefloridien.com](mailto:publisher@lefloridien.com)



**editorial**

## Prime Minister Laurent Lamothe Needs to Focus on Helping Haiti

As a part of President Martelly's government, it would seem that Prime Minister Laurent Lamothe would have more important issues to deal with than taking legal action against the Brooklyn, N.Y.-based *Haiti-Observateur* for an article it published questioning a government-backed takeover of a bankrupt Haitian telecommunication firm and the subsequent sale of that firm.

Haiti and its proud people are still struggling to recover from the cataclysmic earthquake of January 2010, is dealing with an ongoing cholera outbreak that claims lives every month, a new academic year set to begin in two weeks, and legislative elections set to take place in the next few months. Focusing his attention on a Haitian publication with legal maneuvering in an attempt to intimidate it is not only irresponsible, it detracts from more important, pressing issues that need his attention.

However, what we find most egregious about this lawsuit is that it's not the first of its kind by Martelly's government in an effort to silence the media that seeks to protect the people from corruption and greed.

In January, a Miami law firm representing Haiti's President Martelly sent letters to Orlando-based website *Defend Haiti* complaining about "false assertions" in its articles about funding for the Haitian government's education initiatives. The letters asked for retractions and threatened legal action if "this smear campaign" continues.

The Haitian government dropped the matter after the website's attorney responded, refuting the allegations of defamation and pointing out that *Defend Haiti*'s reporting was protected under U.S. law, according to *Defend Haiti*'s founder, Samuel Maxime.

The problem that Lamothe faces in suing the *Haiti-Observateur* is that United States law is quite clear when it comes to media reporting and public officials. Yes, Prime Minister Lamothe has the legal right to make a claim but based on a 1964 ruling involving the *New York Times*, it was determined that public officials could 'win a suit for libel only if they could demonstrate 'actual malice' on the part of reporters or publishers. In that case, 'actual malice' was defined as 'knowledge that the information was false' or that it was published 'with reckless disregard of whether it was false or not.'

Prime Minister Lamothe may need to be reminded that his action represents the Haitian government, and President Martelly. He was entrusted with a great responsibility to help rebuild a struggling nation and take care of its people. He should focus his energy and efforts on fighting corruption and serving the people, rather than fighting a newspaper that is the oldest Haitian publication in the United States. If he prefers a fight, perhaps he could best serve the people by arming the Haitian National Police force to combat gangs killing innocent people every day in the nation's capital city Port-au-Prince.

**Dessalines FERDINAND**

## LE FLORIDIEN

Founded 2001

All materials contained herein may be reproduced whole or in part only by permission of the publisher.  
All copyrights reserved.

For display advertising call (305) 610.7481 • Fax (305) 757-6769 • Website: <http://lefloridien.com>  
E-mail contacts: [info@lefloridien.com](mailto:info@lefloridien.com), [publisher@lefloridien.com](mailto:publisher@lefloridien.com), [sales@lefloridien.com](mailto:sales@lefloridien.com)  
LE FLORIDIEN is published twice each month, on the 1st and 16th days of each month, by Le Floridien, Inc.

## Haiti's Prime Minister sues US newspaper for defamation

*Continued from cover*

In an article written in French for *Haiti-Observateur*'s Sept. 12 edition, Joseph said Lamothe has not answered questions about the sale, though the prime minister has "cried 'defamation' accusing Leo Joseph and the weekly of spreading lies against him."

The newspaper has been publishing since 1971 and serves Haiti's large diaspora communities in New York, Florida, Montreal and the Caribbean. On its website, the paper says it has a weekly circulation of 75,000.

According to the lawsuit, most of the paper's online readership comes from Florida, which is home to the largest Haitian-American population in the U.S.

"The newspaper spread false information about the prime minister and we are taking legal measures to request that they be retracted or appropriate remedy is given," said Salim Succar, special adviser to Lamothe.

*Haiti-Observateur* published articles in August and early September that "began to spread false and defamatory statements" about Lamothe's and Baker's roles in Haitel's sale, the lawsuit said.

The lawsuit said that the newspaper falsely and maliciously reported that Lamothe and Baker orchestrated Haitel's sale, and that Lamothe fixed Haitel's \$25 million sale price and stands to receive the "lion's share" of the proceeds.

*Haiti-Observateur* repeated the false and defamatory statements after Lamothe and Baker requested a retraction, according to the lawsuit.

The *Haiti-Observateur* articles implicate Lamothe and Baker in illegal business practices, racketeering, corruption and conspiracy, which has damaged their reputations in their political and business communities, the lawsuit said.

Lamothe, a former telecommunications executive, took office in May, filling a nearly three-month vacancy after President Michel Martelly's first prime minister resigned after just four months on the job.

Lamothe's lawsuit is not the first time that Martelly's government has accused the Haitian-American media of defamatory reporting.

In January, a Miami law firm representing Martelly sent letters to Orlando-based website *Defend Haiti* complaining about "false assertions" in its articles about funding for the Haitian government's education initiatives. The letters asked for retractions and threatened legal action if "this smear campaign" continues.

*Defend Haiti* said the letters were Martelly's attempt to intimidate Haitian-American journalists. The Haitian government dropped the matter after the website's attorney responded, refuting the allegations of defamation and pointing out that *Defend Haiti*'s reporting was protected under U.S. law, said Samuel Maxime, *Defend Haiti*'s founder.

However, Maxime also stopped reporting on the issue. He said journalists in Haiti have reported being harassed, and he worried that his family in the Caribbean country might be threatened.

"You know, it's Haiti, and even if you get to the bottom of the story and you find wrongdoing about something, is anything going to be done? Probably not," Maxime said.

"We realized this was a very sensitive issue with them and just decided that until we are able to actually report something even stronger that could spark some action to just leave it alone," he said.

**JENNIFER KAY**

*Associated Press writer Trenton Daniel in Port-au-Prince, Haiti, contributed to this report.*

# Billboard promoting Haiti as new Caribbean tourist destination goes up on I-95 in Miami

*continued from cover*

The message on the imposing billboard, "Live the experience - Seize the opportunities," is printed across an image of a tropical coastline and clear blue waters.

With this investment touting the beauty of Haiti, once known as "La Perle des Antilles" (the Pearl of the Antilles) for its lush plant life and mahogany forests, Haitian authorities hope to attract tourists and investors to the country, which shares the island of Hispaniola with the Dominican Republic.

The installation of this billboard is just one part of the Haitian government's most recent attempt to rebrand the country and move away from the common perceptions of poverty, political instability and social helplessness.

The location of the giant billboard is one of the busiest roads in the state of Florida, providing constant visibility of the advertisement. An estimated 664,000 motorists use this important road every week.

Haiti's Consul General in Miami, Francois Guillaume II, says the billboard is the first in a series of media

campaigns in the US intended to boost Haiti's image. The campaign's aim is to raise the image of Haiti and promote business diplomacy abroad.

"We are specifically targeting the Haitian diaspora because we believe this is the first group that will really give a significant change to Haiti in terms of sustainable economic development," said Guillaume.

Gary Jules, the general manager of Tap Tap, a Haitian restaurant in Miami Beach, said local Haitians should get involved in promoting a positive image of their native country.

"I think that it's right that we appeal to our Haitian Americans here to remain interested, involved you know in Haiti," he said.

When questioned about the rental cost and the lease duration for this giant billboard, Vice-Consul Guy Francois Jr., who is responsible for cultural and tourism affairs, referred reporter to the General Consul, Guillaume Francois II, and the Vice-Consul, Calvin Cadet. Cadet has declined to comment on the rental cost, but reported that the lease duration is thirty days. He added that similar billboards promoting Haiti as a new Caribbean tourist destination

will be seen throughout this stretch of I-95 in the days to come.

Although many Haitians applauded the joint initiative of Haiti's Miami Consulate and Haiti's Minister of Tourism to showcase the beauty of the beaches of the world's first independent black republic and the second independent nation in the western hemisphere, some say this investment would be more profitable if Haiti's authorities had installed this giant billboard during the pre-summer season. That would have helped to target potential tourists who were making plan for their 2012 summer vacations.

There have been many efforts in Haiti's tourist industry already. Multiple large hotel chains are currently in construction, including a Comfort Inn, Best Western, Marriott and Oasis hotel complex, a "\$35 million hotel that will feature 130 rooms, three restaurants, and 14 shops."

"We're trying to move away from survival mode to investment mode," said Paul G. Altidor, Haiti's Ambassador to the US. "We're not convinced that sending humanitarian aid to Haiti is going to push us out of this poverty hole. We're looking for capital and knowledge."

Haiti was dubbed "the Pearl of the Antilles" after a tourism boom in the 1940s and 50s. However, after the despotic rule of Francois Duvalier, the international jet-setters shied away from the country. Then, in the 1970s, when Jean-Claude "Baby Doc" Duvalier took over for his father, tourism saw a slight boost, but it decreased again with the spread of AIDS in the 1980s.

President Michel Martelly is hoping that upper- and middle-class Haitians who fled their native land after the earthquakes and tyrannical governments will return and invest in the economy, giving it the boost it needs to really get off the ground. Thus far, says the LA Times, tourists have mainly been aid workers, humanitarians and members of the Haitian diaspora visiting family.

But more visitors are needed, as well as investors. Tourism creates jobs and has a huge effect on the local economy. After two failed attempts to jumpstart Haiti's tourism, this third marketing venture may be the charm.

LF with AP & NBC Miami

## US journalist responds to Haiti PM's lawsuit

MIAMI (AP) - A Haitian-American journalist sued by Haiti's prime minister in a defamation lawsuit is standing by his reporting.

Prime Minister Laurent Lamothe filed a lawsuit Monday in Miami federal court against the weekly newspaper *Haiti-Observateur* and its reporter Leo Joseph.

The Brooklyn, N.Y.-based newspaper serves Haiti's diaspora community. The lawsuit says Joseph and the newspaper published false and malicious reports about Lamothe's role in the sale of a

telecommunications company acquired by the Haitian government earlier this year.

Joseph said Thursday that the newspaper's attorney was reviewing the lawsuit. He said his reporting is accurate and that Lamothe has not responded to his questions.

Lamothe's office said Wednesday that the newspaper was spreading false information. Joseph disputed the lawsuit's claim that *Haiti-Observateur* had ignored Lamothe's requests for a retraction.

## Atlanta woman hid HIV positive history from boyfriend

According to the Atlanta Journal Constitution, Angela London, 41, was dating her boyfriend for nine months when he found a bottle of HIV medication. He confronted her and she admitted to being HIV positive then fled to Texas. There is currently a warrant out for her arrest as Georgia state requires all HIV positive individuals to disclose their status before sexual intercourse or sharing a needle.

When her boyfriend found her prescription medication used to treat the virus, he confronted her, according to an arrest warrant obtained by the AJC. Angela London, 41, previously of Marietta,

admitted to being infected, according to police.

Then, she moved to Texas. But she could be on her way back to Georgia to face a felony charge of reckless conduct for not informing the victim that she was HIV positive before having sex, according to police.

State law requires that HIV-infected people disclose their infection status to another person prior to sexual activity or before sharing injection drug needles, according to the Georgia Department of Public Health.

## P & L CARGO SERVICES

3300 North River Drive Miami, FL



**Voiture - Pick-up - Truck - Camions  
Mini bus - Utilitaires - Effets personnels  
Porteurs-remorqueurs**

**Pi Rapid · Pi bon Sèvis · Pi bon PRI**

**Bato a debake nan PORT Miragoane chak 15 jou**

**PH: 305-638-1440 / 786-419-8043**

## US Residents May Be in Trouble If They Don't Inform the Government of Their Whereabouts

By Pedro J Montesino

All non US citizens residing in the United States are demanded to get their address documented with USCIS and keep the USCIS informed of their current address.

It's particularly important if you have an application or petition pending with USCIS and therefore are waiting to obtain notification of the decision.

Additionally, USCIS might need to contact you to provide other issued documents or return original documents of evidence you submitted.

**Exceptions:** Aliens exempt from this requirement are diplomats and official government representatives for international organizations.

In 2002, the immigration and naturalization service (now called USCIS) surprised immigrants as well as their advocates by beginning to enforce little-known provisions of immigration law which make it a criminal offense for immi-

grants not to submit immediate notifications of their address change. The possible punishments include fines, imprisonment, or removal. Previously, the immigration authorities largely ignored these legal provisions, however this changed after the attacks of September 11th.

**Being a green card holder, you have to do something to protect yourself from this law.** Within 10 days of your move, inform the USCIS by using form AR-11. Take notice that you can't just send one notification per family (every member of your family will need to have another form submitted, by mail or online).

**It is actually easier if you change your address online.** At uscis.gov. Within the homepage, click "online change of address". The question regarding your last address refers simply to your last address in America, not your last address abroad. The address you supply must be your place of residence, not a PO Box or perhaps a work address.

Additionally, for those who have any applications on file which are awaiting a USCIS decision you have to separately file a modification of address at whichever USCIS office is handling your application.

**What happens if over 10 days have passed and you haven't filed Form AR-11?** Most attorneys propose that you tell USCIS of the address change immediately, to exhibit that you have made an effort to comply with the law.

Just like everything you might send to USCIS, if you opt to mail your form, recognize that there's an opportunity it'll go missing. Make sure to produce a photocopy of your form and any subsequent notifications you send to USCIS offices.

When mailing, send everything by certified mail along with a return receipt. The return receipt is especially important because USCIS won't send any acknowledgement that your form has been received.

S: ezinearticles.com

## Libya says 50 held over US ambassador's killing

By Imed Lamloum (AFP)

TRIPOLI — Libya's parliament chief announced on Sunday the arrests of some 50 people over the killing of US ambassador Chris Stevens in an attack he said was planned, although Washington said it was spontaneous.

US Defence Secretary Leon Panetta, meanwhile, said the American military has no major plans to bolster its forces in the Middle East despite a week of violent protests targeting diplomatic outposts, including at the US consulate in Libya's eastern city of Benghazi where Stevens died.

"The number reached about 50," Mohammed al-Megaryef, president of the Libyan National Congress, said in an interview with CBS News.

Stevens and three other Americans were killed on Tuesday when suspected Islamic militants fired on the US consulate in Benghazi with rocket-propelled grenades and set it ablaze.

Megaryef said "a few" of those who joined in the attack were foreigners who had entered Libya "from different directions, some of them definitely from Mali and Algeria."

"The others are affiliates and maybe sympathisers," he added.

Megaryef said the government has learned the attack was not the result of spontaneous anger over a US-made anti-Islam movie which has triggered sometimes deadly protests across the Arab and Muslim world.

"It was planned, definitely, it was planned by foreigners, by people who entered the country a few months ago. And they were planning this criminal act since their arrival," he told CBS.

## Man stabbed girlfriend who told him she had HIV, left her body for kids to find: cops

By Anthony Bartkewicz

Larry Dunn, Jr., a 36-year-old Texas man, is accused of murdering Cicely Bolden, 28, because she revealed she was HIV positive after the two had sex. Dallas Police say Dunn admitted to the crime, telling detectives, "She killed me, so I killed her."

**"She killed me, so I killed her."**



A picture of victim Cicely Bolden from her facebook page.



and found their mother's body.

"They came out crying," she told the TV station. "I ran out to see what was wrong with them. They were saying, 'Something's wrong with mama!'"

Dunn told detectives he burned his clothes and the knife and tossed them in a dumpster at a Waffle House restaurant. Cops later retrieved the charred murder weapon.

Bolden's two children are in the custody of the boy's

father, Jeff Busby, who said Bolden contracted HIV within the past two years.

The kids are "doing okay, but asking a lot of questions," Busby told WFAA.

Dunn is being held on \$500,000 bond on a murder charge.

Source :  
NEW YORK DAILY NEWS

WE GET YOU RESULTS!  
Advertise with LE FLORIDIEN  
Call (305) 610-7481 [www.lefloridien.com](http://www.lefloridien.com)

**Center for Haitian Studies, Health and Human Services**

**Building Bridges Improving Life**

**Some of our Day to Day Activities**

After the couple had sex, Dunn says Bolden revealed her HIV status.

Furious, he went to the kitchen, grabbed a knife, and stabbed her to death.

Neighbor Latoya Arnett said Bolden's son and daughter, ages 7 and 8, came home from school around 3:30 p.m.

# Haitian and Dominican stabbed to death



Leandre's mom, Ketelle Sabbat, and stepfather, Joseph Louis

*continued from page 2*

The other stabbing victim, Nilfredo Veras, originally from the Dominican Republic, was stabbed in the neck twenty minutes later (around 6:30 p.m.) in front of Sing Wah Kitchen Chinese restaurant on St. Johns Place near Utica Ave., two blocks from the parade route on Eastern Parkway.

The Dominican immigrant was rushed to Kings County Hospital, where he also died.

Veras, 26, was supposed to be working at a Brooklyn bakery but wound up watching the parade because he agreed to work an earlier shift to help out a pal.

"If he worked overnight, he wouldn't have gone (to the parade), and he'd still be here with us," said Veras' cousin, Francisco.

Veras had offered to work a double so his pal could see the parade, but the friend declined.

"Okay, I'll enjoy the parade then," Veras said, according to his cousin.

His act of generosity got his throat cut by a drunken patron who was picking fights with strangers.

"He was fighting other people. My husband told him to stop it. He told my husband, 'Come out! Come out!' I told him, 'Don't go out. He's dangerous,'"



Cops are looking to question four men about the fatal stabbing during Monday's West Indian Day parade. Investigators want to quiz them about the death of Mallinckrodt Leandre, 27, who was stabbed in the neck during the annual event in Crown Heights, Brooklyn.

the restaurant owner's wife said.

"He got into another fight. He took out a small knife and cut him here - his throat," she said. "A lot of blood came out. The victim fell down and he ran."

The suspect of the Dominican immigrant's death, 21-year-old Gabriel Hernandez, was taken into custody, but police are still looking for the Haitian immigrant's killer, possibly another Haitian patron.

Leandre, 27, emigrated from Haiti a decade ago and lived in Monroe, NY, where he worked for a bus company. He doted on his 3-year-old daughter and loved his girlfriend.

"He was a guy who loved people. He was a people person. He enjoyed life. He enjoyed music," his stepfather, Joseph Louis, 59, said.

Veras was also a good son. "He was a good person, very calm, very charming," said his grandmother, Mercedes Veras, 71.

Veras lived alone in a rented room located a short walk from Conrad's Famous Bakery on Utica Ave, where he worked the evening shift, starting at 2 p.m.

"I'm blown away," said Conrad Ifill, 63, who owns the bakery. He added that Veras "was a guy I will really miss. He was a fantastic employee. He was

responsible. He came to work on time. He always wanted to work."

New York City Mayor Michael Bloomberg said the city can only do so much to keep everyone safe.

"We have a city of 8.4 million people," he said. "There is never going to be a day where, unfortunately, there isn't something going on."

Last year, four people were injured during the parade. Two police officers and three others were killed hours later.

*Joe Kemp and Tina Moore from The Daily News contributed to this article*

## Mia Love Captivates Haitians Across America, Even Though She is a Republican

*By Manolia Charlton*

In 1969, Shirley Chisholm, a Democrat from New York City, became the first black woman elected to the U.S. Congress. This year, Saratoga Springs mayor Mia Love may reach a historic milestone as the first black Republican woman elected to Congress. The two Brooklyn-born women have another common thread: They are both daughters of Caribbean immigrants. Chisholm's mother hailed from Barbados and her father from Guyana. Love's parents emigrated from Haiti.

Chisolm's iconic career centered on social justice advocacy for civil rights, comprehensive child care, and women's equality -- which have all become pillars of the Democratic Party's platform. Though black immigrants come from socially conservative cultures, the socioeconomic mobility offered in Democratic policies have long endeared them to the party. In the Haitian community alone, almost all of the 30 public officials (elected or appointed) are Democrats.

So when news reports surfaced that the first black woman to become mayor in Utah was of Haitian descent

-- and a Republican -- the Haitian community's collective ears perked. Many are fascinated by Love's political rise, as any other ethnic group would be, when someone from a shared background gains the spotlight for noteworthy accomplishments. At fundraisers, conferences, dinner parties, and cookouts, conversations are filled with a revision of an old adage: Gen Ayisyen nan Utah? Ayisyen tout kote! (There are Haitians in Utah? Haitians are everywhere!).

Born Ludmya Bourdeau (a name that's a dead give-away to her roots), Love's story resonates with the larger immigrant experience. Her hard working parents instilled the responsibility to seize the opportunities available in their new home that didn't exist where they came from. Yet, as many in latter-day generations come of age, the challenges faced in their communities (and ancestral home) leave an indelible mark on their worldview. Limited access to quality public education, affordable housing, healthcare, and tools to start thriving businesses still plague the communities where many Haitians live. And since most of the politicians of Haitian descent live in urban areas -- South Florida, the New York City

metro area, and Greater Boston -- their politics are informed by the needs of their community.

Love's entry into politics nine years ago was driven by a debate on the pledge of allegiance. She's a proponent of pro-life policies with a focus on limited government. And as mayor of a small, rural town which sits in a congressional district where 60% of registered voters lean Republican, Love's politics are informed by her community. Albeit the religious beliefs that influence her stance for marriage between a man and a woman reflect many beliefs held by Caribbean immigrants, her overall political outlook is in stark contrast with the vast majority of that community.

Haitians in the diaspora value their individual capacity to alter their families' circumstances -- they left their homeland to seek refuge from political and economic tyranny in pursuit of opportunity. Nevertheless, the sacrifices and struggles of migration to a new land takes its toll on the individual, and the collective. This recognition serves as a foundation for many public leaders called to serve, to lend their talents and skills in order to improve conditions for those of



Love's parents emigrated from Haiti in 1973.

shared background.

As many Haitians observe Mia Love's historic journey with fascination and a sense of pride that "one of us" made it, the call for inclusion and shared sacrifice during the Democratic National Convention echoed a fundamental principle of a people who believe *men anpil, chay pa lou*. Many hands make the load light.

If Love should reach Congress, the support she receives from the Haitian community will depend on her fluency in that principle.

S : [policymic.com](http://policymic.com)

# Miami-Dade District 2 Commissioner holds Town Hall Meeting at North Miami Library

*continued from cover*

Monestime, the first Haitian-American to ever serve on the Miami-Dade Board of County Commissioners, was welcomed by thunderous applause as he made his way to the podium installed for the meeting to address the audience.

During a 20 minute presentation, the commissioner updated residents on issues affecting District 2 and highlighted some of the major accomplishments of his office, to which he was elected on Nov. 2, 2010. He discussed the district's annual book drive last month, where hundreds of kids received book bags and other school supplies. Additionally, the audience learned that the office of the commissioner is planning a major "Beautification Event" for Dec. 1 on the west side of the District 2. This clean-up event will take place in the neighborhood of 79th St. to 103rd and 17th Ave Northwest to 22nd Ave.

*"This will be a huge clean-up event where authorities and residents of this specific area will gather during a full-day of work to put a new face on this neighborhood," said Commissioner Monestime.*

Barbara Galvez, Operating Budget Coordinator for Miami-Dade County, was invited by the commissioner to make a brief presentation on the mayor's proposed county budget for fiscal year 2012-13.

"This is a responsible budget (\$5,934,781,000) that reduces the property tax rate by a combined two percent, further cuts property tax revenues and maintains the same levels of service," said Galvez. "This budget is \$1.2 billion less than last year."

This proposed budget aims to reduce the county reorganization from 42 departments to 25, which will save more than \$43 million this year alone and eliminate 1,767 positions. A total of \$4,304,450,000 (75%) from the proposed budget will be allocated to the operating budget.

Even though the proposed budget is lower than last year, more police officers will be patrolling the streets to ensure safety, and more firefighters will also be available.



A participant asking questions during the Town Hall Meeting.



A business owner from 7th Ave. Flea Market asking questions relating to economic development.

"If the proposed budget is adopted, the price of government per capita will be \$500 for the FY 2012-2013, the lowest for the last twenty years," said Galvez, who invited members of the audience to attend the budget vote meeting on Sept. 29, taking place at 5pm at the Miami-Dade County Board of County Commissioners conference room.

The audience cheered when Commissioner Monestime acknowledged his fellow countryman, North Miami Mayor Andre Pierre. "I am proud to be a resident of North Miami," said Monestime. "My streets are clean, well lighted at night and safer than many years ago. Mr. Mayor, we are proud of the good job you have been doing."

"I am here to listen to my con-

stituents' concerns; that is why I brought with me some county staff authorities. I want to make sure every resident gets informed about my doings as the commissioner and the use of their taxes," said Monestime.

When the floor was opened for questions from the public, the commissioner fielded various general questions, including his views on the mayor's proposed budget and how he plans to help small business, particularly in the 7th Ave. Northwest corridor of Miami.

Monestime also discussed what he can and cannot do as a commissioner, but he said he strongly supports small businesses.

A business owner from the 7th Avenue flea market asked one of the

few questions relating to economic development. The owner said this was the best town meeting he has attended in his entire life and is happy that Monestime has worked so hard to bring funds to small businesses. However, he questioned why Miami-Dade bus shelters are not operated throughout the 79th St. and 7th Ave flea markets roads area, where he has business, as he believes this could help tourists visit the locations and spur the economy.

Monestime, who is serving his first term as county commissioner for District 2, promised to address the businessman's suggestion at one of the next County Board of Commissioners meetings, and he defended his efforts to bring funding to small businesses in District 2. Monestime pointed to the Mom & Pop Small Business Grant program, which offers financial and business assistance to certain small businesses in Miami-Dade County.

In addition to Monestime's answers, Pierre, whose city includes Miami-Dade County District 2, had to answer a lot of questions from members of the audience on matters of community concern, such as roads needing to be fixed, community policing and small business development.

At the end of the meeting, Commissioner Monestime stated, "I am here to serve you; do not hesitate to come to my office to address any issues you may have."

"It was a very interesting town hall meeting; unfortunately not too many Haitian residents and businessmen of the District 2 showed up," said a well-known Haitian entrepreneur, who asked not to be identified. The man questioned "whether the staff Commissioner didn't do a good job by reaching out to more Haitians, or our compatriots just don't want to get involved in politics and community affairs."

This was the fourth in a series of town hall meetings held by Commissioner Monestime. The previous meeting was held on Aug. 29, 2012 at Faith Community Baptist Church.

**Dessalines FERDINAND**

**Advertise and Support the HAITIAN PRESS**  
**Call: 305.610.7481**  
 visit us on the web at [www.lefloridien.com](http://www.lefloridien.com)

# Dr. Larry Pierre appointed as the interim Chair of the Democratic Haitian-American Caucus of Florida

By Dessalines Ferdinand

Florida Democratic Party Chairman Rod Smith has appointed Dr. Larry Pierre as the interim chair of the Democratic Haitian-American Caucus of Florida (DHACF), which is being established in compliance with Democratic National Party regulations.

A statement exclusively obtained by Le Floridien also revealed that Pierre, who is the Executive Director of the Center for Haitian Studies, a not-for profit Little Haiti based organization, will serve that position until May 2013, when the organization will call for an official election.

Upon his appointment, a copy of the bylaws of the Florida Democratic Party was sent to Pierre, ensuring that he was aware that this appointment gives him a vote on the State Executive Committee. Official records and pertinent information of the organization were picked up from former president and founder, Evelyn Garcia of Palm Beach County, and brought to Tallahassee to be reviewed before they were turned over to Pierre, just to assure a smooth transition between the two.

Last month, Pierre made his first official appearance on a panel discussion at the "Caucus of Caucuses Meeting," where the panel discussed the details about the official meeting to be held the next day. The newly appointed interim chair helped choose members of Florida's 29 Electoral College to vote for President Obama at the Democratic National Convention held early this month in North Carolina, officially making him the Presidential candidate for the Democratic Party for the Nov. 6 election.

Dr. Pierre is a continuous supporter of the Democratic National Party. He has met on several occasions, with President Barack Obama and other high-ranking members of the oldest political party in the United States. His appointment came after Garcia's resignation on July 2, 2012. Garcia, the founder and former head of the organization, resigned from the DNC after she admitted to sending anti-Israeli emails to a legislative aide.

According to Rachel Hirshfeld of Arutz Sheva, a legislative aide to Rep. Alcee Hastings (D-Miramar), Garcia accused Israel of running "mass concentration camps" and committing "crimes against humanity." Hirshfeld also reported that Garcia was "caught advocating for an end to the U.S.-Israel alliance."

According to John Lantigua of The Palm Beach Post, an anonymous sender exposed Garcia's biases by



**Dr. Larry Pierre , MD, MPH , Director, Center for Haitian Studies, Inc (CHS), (r), a continuous supporter of the Democratic Party, hast met on several occasions, with President Barack Obama (left) and other high-ranking members of the Democratic Party. Photo courtesy of DHACF)**

forwarding the incriminating emails to local Democratic leaders. Upon the receipt of these emails, party leaders harshly criticized Garcia for her remarks.

The legislative aide called Garcia "awful" and said that she might damage the Democratic Party, in particular Floridian DNC Chair Debbie Wasserman-Schultz. As word spread to other Democrats, they also condemned Garcia's remarks.

Fans of Garcia also spoke out. One group of supporters created a fan page on Twitter, thanking the former DNC member for "standing up for Palestinians." "Don't apologize for supporting the oppressed," said one fan - the sole commenter.

As the interim chairman, Pierre said that he aims to work in a way that will increase the number of members of the political organization by encouraging his fellow countrymen to get involved.

"It is time for Haitian-Americans to get involve in US politics," said Pierre, the President of the Greater Health Education & Training Center, a medical education company located in the Center for Haitian Studies Health & Human Services facility, which provides medical education and clinical training to medical students, residents and fellows from local, national and international universities.

Pierre believes that, if more Haitian-Americans join the organization, it will be seen as a valuable asset in

local and state politics. Almost all of the 30 Haitian-Americans public officials (elected or appointed) are Democrats.

But some Haitian-Americans question the existence of this organization, saying that Democrats and Republicans are the same, as the economic situation of South Florida's Haitian community has remained the same for the last three decades, regardless of whether Democrats or Republicans were in power.

Pierre reminded those critics that the best way for a community to have its voice heard is to get involved, by getting to know the local and state party leaders and going to political committee meetings. These meetings are usually open to any member of the party and provide a great opportunity to get to know other people in

the party and learn about the issues facing the community.

The interim chair also stressed the importance of contributing money to the campaign of local, county and state candidates, as well as the presidential level, as doing so will create what Pierre calls "a political culture in US Elections."

According to the book, *The Buying of the President*, written by Charles Lewis, "Over the years, money has become the dominant influence in US political system: Money dictates how lawmakers are elected, who has access to them, and the career paths they choose after leaving the government. As a result, ordinary citizens without connections or money just don't get heard."

## Grant will allow prof to go to HAITI

A UF assistant professor recently received about \$240,000 to do research in Haiti.

The National Endowment for the Humanities awarded Benjamin Hebblethwaite, who works in the Department of Languages, Literatures and Cultures, \$240,804 — the second-largest award it gave in Florida this year.

Creating the "Archive of Haitian Culture and Religion: Collaborative Research and Scholarship of Haiti and Haitian Diaspora" is a collaborative academic effort led by Hebblethwaite. His co-director is Duke University's Laurent Dubois.

During the project, Hebblethwaite will observe and document the voodoo religion in Haiti. Collecting songs used in rituals is one of the project's goals, he said.

"Many Haitians, some French anthropologists and others have gone to Haiti and recorded songs and transcribed them," he said. "One of the major parts of this project [is] to gather and preserve this sacred literature of the voodoo religion. That's the part that interests me the most."

# Gabby Douglas's Hairy Situation

By Luther Campbell

We African-Americans are our own worst enemies. We do a better job of tearing ourselves down than anyone else. Consider the case of 16-year-old Gabrielle "Gabby" Douglas, who last month became the first African-American female gymnast to win an individual gold medal at the Olympics. Instead of applauding her phenomenal accomplishment, black women bloggers went on Twitter to talk trash about her hair being unkempt.

ESPN, the Daily Beast, and USA Today all reported on the debate. Tennis great Serena Williams even defended Gabby, saying, "It's ridiculous. So ridiculous. The tweets were absurd."

"Why hasn't anyone tried to fix Gabby Douglas's hair?" said one. "Gabby Douglas's hair is ratch," read another. MisDOScentavos, whose blog is called "Boy Is a White Racist Word," added, "Gabby Douglas gotta do something with this hair," adding that the post came from a "place of rage, disappointment, and aesthetic displeasure."

After the Olympics, Douglas got a Hollywood makeover courtesy of Essence magazine. It gave credence to the people hating on her hair. She didn't need it. Her hair looked more relaxed than ever when she led the Pledge of Allegiance to start the second night of the Democratic National Convention last week.

This is stupid. Consider the racism Douglas put up with when she was

training at Excalibur Gymnastics in her hometown of Virginia Beach. In an interview with Vanity Fair, Douglas recalled one employee saying her nose looked flat, and a white teammate called her a "slave." (Excalibur's owner and her ex-teammates have denied the accusations.)

The African-Americans who bad-mouthed Gabby's hair should be using Twitter to come to her defense.

Back in the day, when Muhammad Ali was dominating the boxing ring and Arthur Ashe was winning Grand Slam tennis titles, African-Americans rallied around them.

We shouldn't allow Gabby Douglas, a true hero, to be demeaned. She should be honored in gyms and on street corners throughout America.



The African-Americans who bad-mouthed Gabby's hair should be using Twitter to come to her defense.

With the election of another black hero, Barack Obama, just weeks away, Gabby is an important symbol — not someone to be criticized for her hair.

S : miaminewtimes.com

## Clandestine dentist arrested in Miami after filing teen girl's teeth

By Myriam Masiy

An elderly man, his wife and daughter are in custody after authorities discovered a clandestine dental office in their Little Havana home, police told NBCMiami.com Wednesday.

The operation was discovered in the 1000 block of Southwest 11th Street, Miami Police spokeswoman Kenia Reyes said.

Humberto Perez, 81, Maria Perez, 69, and Odalis Hernandez Perez, 38, were arrested at the home, police said.

Police said they learned of the illegal dental operation from the mother of a 14-year-old girl who was taken by her mother and grandmother to the home for treatment.

When the family arrived at the home, they were greeted by Maria Perez, who brought them to the rear of the home where there was a "fully operational dentist office," police said.

According to police, Humberto Perez performed dental work on the girl, giving her prescription strength medication during the treatment.

The girl felt weak, sick and had uncontrollable pain during the procedure, but when she told Humberto Perez about the pain he was reluctant to stop and continued with the procedure, police said.

The girl's mother Claribel Altamonte said her daughter cried in excruciating pain and Perez injected her gums, filed down her four front teeth and then ended up yanking them off.

**Permanently disfigured**

Days later, the family took the girl to



Humberto Perez, 81, Maria Perez, 69, and Odalis Hernandez Perez, 38, were at the home, police said.

a reputable and licensed dentist, who told them that in his 37 years of practicing dentistry, he had never seen such a case, police said.

The girl is now being treated by a licensed dentist but was left permanently disfigured from the procedure by Humberto Perez. Both he and Maria Perez face charges of unlicensed practice of dentistry, unlicensed practice of the health care profession, aggravated child abuse and child neglect, according to police.

The girl's mother said her daughter was self-conscious about one chipped tooth but her insurance wouldn't pay for the dental work. That's why she went to Perez who was referred by a friend.

She said she didn't think anything of the place because such dental offices are normal in her native Dominican Republic.

Odalis Hernandez Perez faces a child neglect charge, police said. It is unknown whether they have attorneys.

Detectives believe there may be more victims who have yet to come forward.

S : NBCMiami.com

## Filmmaker hides after deadly protests

LOS ANGELES (AP) - An Israeli filmmaker based in California went into hiding Tuesday after his movie attacking Islam's prophet Muhammad sparked angry assaults by ultra-conservative Muslims on U.S. missions in Egypt and Libya in which U.S.

Ambassador J. Christopher Stevens and three other Americans were killed.

Speaking by phone from an undisclosed location, Sam Bacile remained defiant, saying Islam is a cancer and that the 56-year-old intended his film to be a provocative political statement condemning the religion.

Protesters angered over Bacile's film opened fire on and burned down the U.S. consulate in the eastern Libyan city of Benghazi, killing the Americans on Tuesday. In Egypt, protesters scaled the walls of the U.S. embassy in Cairo and replaced an American flag with an Islamic banner.

"This is a political movie," said Bacile. "The U.S. lost a lot of money and a lot of people in wars in Iraq and Afghanistan, but we're fighting with ideas."

Bacile, a California real estate developer who identifies himself as an Israeli Jew, said he believes the movie will help his native land by exposing Islam's flaws to the world.

"Islam is a cancer, period," he said repeatedly, his solemn voice thickly accented.

The two-hour movie, Innocence of



The anti-Muslim movie that reportedly sparked a wave of violent unrest in Egypt and Libya may not actually be a movie at all. And as for the movie's director? A new report claims that Sam Bacile may not even exist. Most of the names in the movie's "trailer" appear to be overdubbed, and the video also appears to be a compilation of clumsily overdubbed moments from a clearly haphazardly-edited set of scenes, reports BuzzFeed.

Muslims, cost \$5 million to make and was financed with the help of more than 100 Jewish donors, said Bacile, who wrote and directed it.

The film claims Muhammad was a fraud. An English-language 13-minute trailer on YouTube shows an amateur cast performing a wooden dialogue of insults disguised as revelations about Muhammad, whose followers are presented as a cadre of goons. It depicts Muhammad as a feckless philanderer who approved of child sexual abuse, among other overtly insulting claims that have caused outrage.

Muslims find it offensive to depict Muhammad in any manner, let alone insult the prophet. A Danish newspaper's 2005 publication of 12 caricatures of the prophet triggered riots in many Muslim countries.

A consultant on the film, Steve Klein, said the filmmaker is concerned for family members who live in Egypt. Klein said he vowed to help Bacile make the movie but warned him that "you're going to be the next Theo van Gogh." Van Gogh was a Dutch filmmaker killed by a Muslim extremist in 2004 after making a film that was perceived as insulting to Islam.

## **Guyler Cius Delva secrétaire d'état à la communication a failli laisser sa peau face au mécontentement des citoyens de la ville des Cayes**

D'après un twit de Daly Valet (jeudi 13 septembre), une visite du secrétaire d'état à la communication Guyler Cius Delva dans la métropole du sud a failli se terminer en un drame malheureux.

En effet, cet incident est survenu à la suite d'une émission à la chaîne de télé Karamel entre le secrétaire d'état Guyler Cius Delva et l'ex sénateur Gabriel Fortune. Devant les velléités coutumières du Secrétaire d'état à défendre du bec et des ongles les actions de Michel Martelly, des groupes de manifestants avaient décidé de s'en prendre physiquement au secrétaire d'état Guyler C. Delva.

Par ailleurs, le secrétaire d'état a été également accusé de distribution d'argent dans la métropole du sud pour saboter le mouvement de mobilisation contre le gouvernement Martelly-Lamothe. La police est intervenue pour protéger le secrétaire d'état et l'emmener dans un endroit sécurisé.

### **Bientôt la fin des travaux de restauration de l'Aéroport Toussaint Louverture**

La fin des travaux de la salle d'arrivée de l'aéroport international Toussaint Louverture, qui devait être terminé fin juillet, sont reportés d'ici la fin septembre. Selon Gilbert Hyppolite, le Directeur de l'entreprise de construction Panexus, responsable des travaux, la livraison en retard d'un escalier roulant et d'un ascenseur provenant de l'étranger, sont seuls responsables de ce nouveau délai, mais il garanti que la salle d'arrivée, sera fonctionnelle avant la fin du mois de septembre et prête à recevoir les voyageurs.

Par ailleurs, les trois grands carrousels à bagages de 8 mètres de long, ont été installés ainsi que tous les panneaux de signalisation, l'espace pour la douane est déjà aménagé, la salle d'immigration située à l'étage, comprend 16 nouveaux comptoirs qui n'attendent plus que leurs équipements et les ouvriers s'activent un peu partout dans l'aéroport, pour corriger quelques imperfections.

Bien que l'aéroport international Toussaint Louverture, n'ait pas été agrandi, les travaux de réaménagement, vont permettre d'accueillir près de 800,000 visiteurs par année et 3 avions simultanément.

Toujours à l'aéroport, on apprend que Duty Free Americas (DFA) annonce la signature récente d'un contrat avec l'Aéroport International Toussaint Louverture à Port-au-Prince, lieu où ses opérations commerciales débuteront. Dans ce contexte, il fournira des investissements importants pour encourager et faciliter le tourisme, créera un plus grand nombre d'emplois dignes et améliorera la qualité de vie du peuple haïtien.

Duty Free America se propose d'offrir aux résidents et aux touristes l'option d'acheter des marques reconnues et originales qui ne sont pas disponibles actuellement à l'Aéroport et qui pourront être achetées à des prix abordables et exonérés d'impôts. DFA en outre, contribuera à créer des emplois et à générer des revenus additionnels en Haïti.

### **( Lu pour vous dans Le Nouvelliste)**

Sur Facebook ce vendredi, une proche du Collège Roger Anglade a posté ce message qui fait sens. Il est bon que cela soit lu. « Après pressions et fortes menaces, le CRA (Collège Roger Anglade) se trouve dans la malencontreuse situation de renvoyer provisoirement la rentrée scolaire au 1er octobre, pendant que la Chine a 300 jours de classes, les USA entre 220 et 250 jours, et nous autres, nous avions 190, mais on vient de supprimer un mois de travail. Donc il ne nous reste pour le moment que 145 jours.

Puisque nous sommes tellement brillants et intelligents, on n'a pas besoin de plus.

SE KONSA NOU VLE L SE KONSA NOU FE L HE HA HE HA ...

Après on se plaindra de l'état de la nation, du manque d'éducation des Haïtiens, du manque de qualifications et

de la fuite des cerveaux vers d'autres pays.

En plus, le bruit court qu'une amende, d'un million de gourdes, sera imposée aux écoles qui se permettront d'ouvrir leurs portes aux élèves, même en civil. Ceci aurait été annoncé par le directeur départemental de l'Ouest du ministère, reste à confirmer bien sûr. OUPS.

### **MINUSTAH: Le mandat renouvelé pour Un An !**

MINUSTAH: un nouveau mandat d'1 an mais la mission devrait rester encore pour 4 ou 5 ans

HPN - Dans un rapport sur la situation en Haïti le secrétaire général de l'ONU M. Ban Ki moon recommande au Conseil de sécurité de proroger jusqu'au 15 octobre 2013, le mandat de la Minustah avec un financement de plus de 648 millions de dollars.

Toutefois, la mission de l'ONU devrait encore rester au pays pour 4 à 5 ans. Même s'il reconnaît des progrès réalisés par le gouvernement, le secrétaire général estime que la situation politique d'Haïti reste fragile. "La situation politique du pays reste précaire du fait de l'instabilité politique, du non-respect de la légalité et des revendications sociales non satisfaites", lit-on dans le rapport. Le rapport de Ban Ki-moon encourage le nouveau gouvernement haïtien à continuer à "renforcer les institutions garantes de l'état de droit et à redoubler d'efforts pour faire reculer le chômage et la pauvreté".

Le rapport prévoit une réorganisation de la présence de la mission et une réduction des forces militaires et policières. "Ce plan de réorganisation a pour objectif de "stabiliser suffisamment la situation pour que la présence d'une importante opération de maintien de la paix ne soit plus nécessaire", précise le rapport. ?

À propos des élections et du CEP, le secrétaire général de l'ONU encourage un dialogue entre tous les secteurs

pour la tenue d'élections crédibles. Tout en reconnaissant que "la publication d'une version corrigée de la Constitution amendée a rendu possible l'établissement d'un conseil électoral permanent, dont l'absence a été un facteur d'instabilité politique", Ban Ki Moon croit que "le conseil électoral permanent doit fonctionner avec la plus grande intégrité et avec le soutien de toutes les institutions".

### **Tué par balles en sortant d'une banque**

Un homme de 49 ans a été tué par balles ce vendredi à la rue Villate (Pétion-Ville) par des bandits circulant à moto, après avoir exécuté un retrait dans une banque privée de la zone.

Selon le délégué de la commune de Pétion-Ville, cet homme répond au nom de Eliazar Dieuma. Il a été atteint de 3 projectiles tirés par 3 bandits. Il est mort sur place. "Les bandits n'ont pas eu l'occasion de prendre l'argent qui se trouvait sur la victime car l'action s'est produite en un milieu très fréquenté.", a fait savoir M. Petit-Homme.

### **Enfin l'ouvrier haïtien pourra bénéficier de l'augmentation de salaire décidée, il y a 3 ans...**

Trois ans après le vote du salaire minimum journalier à 200 gourdes par le Parlement, les ouvriers de la sous-traitance vont enfin jouir de cette loi, qui doit entrer en vigueur à partir du 1er octobre 2012 pour leur secteur. Cette décision a été prise ce jeudi (13 septembre) à la suite d'une rencontre entre la ministre des Affaires sociales et du Travail, Josépha Gauthier, avec des représentants du secteur syndical et des représentants du secteur patronal engagés dans la sous-traitance.

## **Lu pour vous sur le Net**

### **La stratégie du pire...**

*Par Daly Valet*

Le Palais national semble souffrir d'autisme. Sommes-nous en présence d'un pouvoir schizophrène détaché de la réalité extérieure et mû rien que par ses motivations égocentriques ?

Le président Martelly fait face à une crise multiforme : manifestation anti-gouvernementale géante au Cap-Haïtien, grève générale largement réussie aux Cayes, menace réelle de mobilisation anti-Martelly dans la Grand'Anse, réputation massive de son CEP, blocage quasi-insurmontable au Sénat, le CSPJ décrié, la légitimité de la Cour de Cassation, remise en question, sa famille et son fils ainé dénoncés en justice pour usage illégal de fonds publics, perception de gaspillage au Palais et de corruption dans son équipe, insécurité des rues, cherté de la vie, famine grandissante.

Le pouvoir a assez d'oranges amères et acides dans son bac à fruits. Une conjoncture sociopolitique des plus explosives, lourde de périls. Tout Chef d'Etat soucieux de stabilité politique et d'équilibre social interne devrait, en pareilles circonstances, se mettre à méditer sur l'avenir du pays dont il a la charge et sur la résolution patiente, concertée des crises qui accablent sa communauté. Niet ! Au contraire, en superhomme, notre président a l'air de vouloir s'attirer délibérément davantage d'emmerdes de tous les secteurs quand il ne se les fabrique pas dans la déraison. La décision irréfléchie de M. Martelly de convoquer ce week-end à une retraite, au Club Indigo, une soixantaine de Députés qu'il croit proches de son régime aux fins d'amener ces derniers à designer, sans le Sénat, deux membres (2) devant les représenter à son CEP contesté, cette décision, dis-je, relève de la provocation gratuite. De la provocation en mode Sweet-Micky vs T-Vice et qui ne sert qu'à satisfaire l'ego boursouflé et hédoniste de protagonistes vaniteux. Voire irresponsables.

Le pays n'a rien à gagner de cette stratégie du pire dans laquelle M. Martelly s'engage avec la bride sur le cou. Le président semble s'être donné pour visières de vilains conseillers spéciaux. Autrement dit, avec une vue limitée des choses, sans perspective et sans profondeur, sa vision du réel haïtien ne peut être que biaisée, partielle et partielle. Il paraît prisonnier d'une bulle de popularité que lui ont forgée ses spécialistes du sondage. Des sondages internes qui lui font croire qu'il est adulé du « peuple » et que tous ses actes, des plus sages jusqu'aux plus fous, sont endossés par plus de 80% de la population. Ainsi M. Martelly se forge aveuglément des crises bien réelles et très coûteuses pour le pays comme ses sondages commandités et ses hagiographies grassement rémunérés lui fabriquent un président qui n'existe plus sur le terrain.

DV

## Le Journaliste Etzer Pierre, "témoin oculaire", affirme que le sénateur Edwin Zenny a craché au visage du Juge de paix Bob Simonis

JACMEL, Haïti -- Le journaliste Etzer Pierre, l'animateur principal de l'émission « Tour de l'actualité » sur les ondes de la Radio Bellevue Internationale 103.9 FM, apporte des précisions suite à l'altercation qui s'est produite entre le premier sénateur du Sud-Est, Edwin Daniel Zenny (Edo) et Bob Simonis, le juge suppléant du tribunal de Paix de Jacmel, le samedi 8 septembre 2012.

« Après une manifestation organisée par la population de Lamandou, localité de la ville de Jacmel, pour protester contre la décision du Juge de paix Bob Simonis, qui a libéré quatre individus arrêtés par la police pour vol. J'avais jugé nécessaire d'inviter le Juge, qui après toute réticence, a accepté de venir répondre à mes questions sur ce dossier. Il y avait également la présence à l'émission de Lucien Pierre, ancien Coordonateur départemental du parti MOCHRENA, pour commenter l'actualité » a déclaré le journaliste Etzer

Pierre.

Expliquant qu'alors que son émission touchait à sa fin, « le Sénateur Zenny est arrivé avec fracas dans les studios de la Radio, sans avoir été invité. Avant de conclure, Napoléon Jean Lambert, le Directeur commercial de la Radio, m'a demandé d'accorder cinq minutes de plus au sénateur Zenny, afin qu'il puisse placer ses mots, car son nom avait été cité par le Juge Simonis. Dès lors, il a commencé à lancer des propos injurieux contre ce dernier. Quelques minutes plus tard, dans une l'atmosphère très tendue, alors qu'il y avait échange de mots entre le Sénateur Zenny et le juge Bob, et malgré les manœuvres de plusieurs membres du personnel de la radio pour empêcher le Sénateur Zenny d'affronter le magistrat Simonis, il a malheureusement craché dans son visage. »

Le journaliste Etzer Pierre [correspondant local de Radio Galaxy] rejette toutefois les

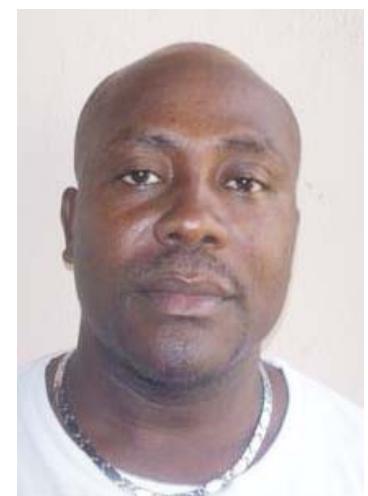
déclarations faites à la presse par le Juge de Paix faisant croire que le Sénateur Zenny l'avait menacé de son arme. Cependant, le journaliste Etzer Pierre, l'un des témoins oculaires, a avoué que le sénateur Edwin Zenny avait bien craché au visage du magistrat.

Etzer Pierre, déplore le comportement du Sénateur Zenny, voulant le faire passer pour un journaliste de l'opposition, qui travaille contre le pouvoir en place, en raison du fait, qu'il a choisi de donner toute la vérité et rien que la vérité dans cette affaire. « Ma conscience est claire, puisque je suis un journaliste professionnel et je veux toujours rester objectif et impartial selon les normes du métier. Frustrant, gênant et embarrassant, tel a été mon sentiment de constater le crachat du sénateur Zenny au visage du juge, me disant « *Etzer mwen wè mwen pran nan yon konplo* » [...] »

Etzer Pierre a expliqué que, « lors d'une conférence de presse

en sa résidence privée, le samedi 8 septembre, quelques minutes après avoir commis l'acte, le Sénateur Edwin Zenny (Edo) a avoué en ma présence, ainsi que celle d'autres journalistes, notamment le journaliste Alain Pierre, Secrétaire Général de l'association de Journaliste du Sud-est (AJSE), qu'il a craché au visage du juge de Paix Bob Simonis à cause que les membres du personnel de la radio, l'ont empêché d'affronter physiquement le juge. »

Face à cette situation, le journaliste Etzer Pierre, après avoir rapporté l'acte du Sénateur Zenny dans la presse et au grand public, à fait savoir qu'il commençait à subir des menaces de la part des partisans du sénateur Zenny. Ce dernier se dit confiant malgré tout, de pouvoir continuer à exercer sa fonction sans peur, dans l'in-



Le journaliste Etzer Pierre

téret de la population. Le journaliste attire l'attention de l'opinion publique par rapport aux menaces dont il est l'objet depuis lors, et dit remettre sa vie entre les mains du sénateur Edwin Zenny et de ses partisans zélés.

S : referenceijc.skyrock.com

## Manifestation anti-Martelly au Cap-Haïtien !



Des manifestants anti-gouvernementaux dans les rues du Cap-Haïtien.

Plusieurs centaines de personnes ont manifesté dans les rues du Cap-Haïtien dans la matinée du 12 septembre 2012. Ce qui devait être une marche contre la cherté de la vie et contre un éventuel déguerpissement de centaines de familles qui auraient bâti sur des terres appartenant à la famille Jean Pierre, s'est vite transformée en mouvement de contestation anti-Martelly.

Dévalant le bitume, la foule scandait des slogans hostiles au chef de l'État comme: Aba Martelly ! Aba la vie chère ! Munis de pancartes et d'affiches, ils ont témoigné leur ras-le-bol vis-à-vis du pouvoir en place. On pouvait y lire : « Aba les pillards ! Aba politiciens racketteurs ! Aba raciste ! Aba bourgeois arrogants ! ». Des signes qui annoncent le réveil des vieux démons qui hantaien le pays, lors des années où la lutte des classes et la question de couleur endeuillaient les familles haïtiennes.

Selon certains manifestants, la famille Jean Pierre, proche du pouvoir, aurait trouvé l'aval du Président Martelly afin de les persécuter. Les manifestants ont par ailleurs récusé les titres de propriété brandis par la famille Jean Pierre. D'après les protestataires, les mangroves et les marécages qu'ils ont remblayés

au niveau de la section communale de petite-Anse ne sauraient appartenir à quelqu'un. Dans un message délivré devant la Délégation du Nord, les manifestants ont demandé au Délégué départemental du Nord, Yvon Alteon, de transmettre l'ensemble de leurs revendications au président de la République. Les protestataires pressent ainsi le pouvoir de se pencher incessamment sur leurs requêtes sous peine de regagner les rues dans les

prochains jours.

Depuis quelques années, le Cabinet Septimus, représentant de la famille Jean Pierre, entretient des pourparlers avec plusieurs familles qui auraient érigé leurs maisons sur les terres de son client. Le domaine réclamé par cette famille porte sur un terrain qui s'étend du pont Jean-Claude Duvalier à l'Aéroport du Cap-Haïtien. Pour l'heure, certaines familles auraient déjà régularisé leur cas. Par contre, d'autres dont les conditions de vie sont plus que précaires font face à un dilemme et ne savent trop à quel saint se vouer.

Le 12 septembre 2012 aura marqué la première grande manifestation contre le pouvoir de Michel Martelly dans la métropole du Nord, une ville qui a grandement contribué à son élection. Ce mouvement de contestation inquiète les partisans et sympathisants du Chef de l'État qui craignent que ce ne soit le début d'une vaste campagne de mobilisation contre le pouvoir en place.

Jean Blanco  
S: Le Matin

**International Medical Education**

**GMHETC**  
provides medical education and clinical training to medical students

GMHETC develops culturally competent educational materials for Creole, French, English and Spanish-speaking patients

8260 NE 2nd Ave, Miami, Florida 33138 \* Tel: (305) 757-9555 \* Fax: (305) 756-8023  
www.centerforhaitianstudies.org

# Gazman Couleur : un chanteur atypique

Par Dessalines FERDINAND

LONG ISLAND, New York -- Ex-chanteur vedette du groupe Nu Look (qu'il a co-fondée en décembre 2000 avec son ancien associé Arly Larivière), Gazman Pierre, mieux connu sous le sobriquet de "Gazman Couleur", est un chanteur atypique doté d'une voix intense et épicee. Il est l'un des rares *frontmen* de la scène compas qui ne ratent jamais l'occasion de montrer ses liens privilégiés avec les fans.

Si sa formation musicale dISIP avait créé un buzz dans l'univers compas dans les premiers mois de sa sortie (avril 2010), il faut bien reconnaître qu'aujourd'hui celle-ci est en chute libre, bien qu'elle continue de se battre encore pour tenter d'occuper une place dans la cour des grands ténoirs. Le premier album de dISIP est presque passé comme une lettre à la poste, en dépit du fait qu'il contient quelques pièces de qualité, dont "Bòpè Pa Papa".

Doté de quelques bons musiciens, notamment le nouveau maestro bassiste Felder Antoine et le guitariste Marckenson Saint-Fleur, cette formation musicale n'attire plus la foule des partygoers comme avant à ses affiches, plus particulièrement aux Etats-Unis. Cependant, son chanteur principal demeure l'un des plus charismatiques de la scène actuelle. Heureusement pour ce groupe, comme un bon meneur de jeu, Gazman Couleur est encore capable de sortir à lui seul le grand jeu pour combler les lacunes du reste de l'équipe. L'artiste a encore du coffre et du talent à revendre.

La prestation de dISIP à Eisenhower Park (Long Island, New York) le samedi 2 septembre dernier, à l'occasion de la première édition de Pre Labor Day Festival, présentée par Venus Productions, démontre à quel point le chanteur sait communiquer avec son public, des fans toujours réceptifs et enthousiastes.

Dans l'ensemble, ce festival fut très moyen en terme de prestations scéniques, où presque toutes les formations participantes ont offert le "men m ti bagay la" (du déjà vu). Il est incontestable vrai que dISIP a remporté la palme à cet événement, grâce à son chanteur qui a su se distinguer des autres *frontmen* de la soirée, volant ainsi la vedette à ses pairs.

Le chanteur principal d'un groupe



Le frontman de la formation dISIP, Gazman Couleur, a obtenu le meilleur score de tous les chanteurs ayant performé à ce festival, non pas parce qu'il fut le meilleur chanteur ce soir là, mais tout simplement parce qu'il a le sens du showbiz et de la créativité. Photo Le Floridien

doit avant tout être créatif pour pouvoir improviser sur scène. C'est l'un des points forts de Gazman Couleur. À ce niveau, il est difficile de lui trouver un équivalent direct en Floride. Son seul compétiteur serait le chanteur Gracia Delva du groupe Mass Compas. On s'en souvient comment ce dernier avait volé la vedette à Rick Ross (The Boss), un rappeur américain d'origine haïtienne, considéré pourtant comme la tête d'affiche de ce festival qui s'est déroulé le 19 mai dernier dans un parc de Fort Lauderdale.

À dire vrai, ils sont nombreux les talentueux chanteurs de la scène compas dotés d'une belle palette vocale. Mais, les belles voix ne suffisent plus par les temps qui courent. Un chanteur doit avoir une bonne résistance physique indispensable pour supporter un rythme souvent intense sur scène.

Gazman Couleur a obtenu le meilleur score parmi les *frontmen* ayant performé à ce festival, non pas parce qu'il fut le meilleur chanteur ce soir là, mais tout simplement parce qu'il a le sens du showbiz et de la créativité. L'artiste sait comment rentrer en communion avec son public, le tenir en haleine du début à la fin.

Après l'interprétation d'une première pièce, réalisant que le grand public est tenu à distance (de plusieurs mètres de la scène) pour faire place à

une section de VIP aménagée en la circonstance, Gazman suggéra aux organisateurs de la relocaliser lors de la plus prochaine édition, pour que les chanteurs puissent mieux communiquer avec le public. Sa proposition a été évidemment reçue par des cris et des applaudissements de la foule massée derrière les barricades. Dans la foulée le chanteur demanda aux festivaliers s'ils veulent qu'il vienne jusqu'à eux. La foule crie encore d'une seule voix, pour répondre par l'affirmative.

Ainsi le groupe entama les premières notes de la pièce très appréciée "Bòpè Pa Papa", et le chanteur se dirigea vers la foule sous les yeux de trois agents de sécurité. Gazman, par sa voix chaleureuse, a su conquérir les festivaliers, tout au long de sa mêlée avec la foule. Un public très motivé qui a activement participé avec lui (comme en témoigne la photo publiée).

Suivi à chaque pas par des photographes et des vidéographes qui ne ratent pas l'occasion d'immortaliser ce moment fort de l'événement, l'artiste a promené son micro dans la foule et réussi à faire danser un peu avec lui une fillette (5 ans à peu près). Une jeune fille d'une vingtaine d'années environ s'est même livrée dans un duo improvisé avec l'artiste pour fredonner le populaire chœur "Padone m Doudou... Padone m Cherie..." tandis que Gazman

Couleur chantait le couplet "E la vi ti moun yo, ki les kap ba yo love la ... E la vi Zanfan yo kiyes kap ba yo Lov la..." .. pour ensuite passer au couplet "Bopè pa papa se pa menm santiman".

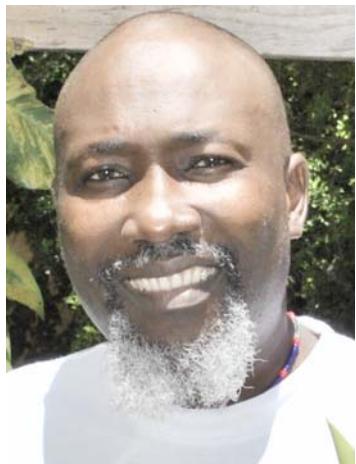
On pourrait même croire que Gazman Couleur et cette jeune festivalière avaient fait un petit exercice bien avant. Tel n'était pas le cas (du moins nous ne voulons pas le croire). Tout a été fait de façon improvisée.

Le chanteur a été littéralement assailli par des fans en délire. L'artiste avait eu du mal à trouver sa route pour retourner sur le podium. Les fans l'ont encerclé, ne lui laissant que peu de place pour bouger. Des cris, les filles étaient particulièrement dans tous leurs états et le chanteur a tout fait pour les rendre heureuses.

En attendant la sortie de son deuxième album studio annoncée pour bientôt, ce n'est pas nécessairement méchant de dire que le groupe dISIP ne fait pas partie des grosses pointures de la scène compas actuelle. Toutefois son chanteur principal Gazman Couleur reste et demeure un artiste qui est capable de créer la surprise n'importe où et n'importe quand pour faire du spectacle pour le plus grand plaisir des fans. Il est incontestable l'un des chanteurs les plus atypiques de la scène musicale haïtienne.

**Voir notre Galerie PHOTOS sur les grands moments de la première édition de Pre Labor Day Festival, déroulée le Samedi 1er Septembre 2012 à Eisenhower Park (Long Island, New York) à l'adresse suivante :**  
[www.lefloridien.com/photo.htm](http://www.lefloridien.com/photo.htm)

# Ti Ribrik Konsèy Pratik



JUDE ETIENNE

Bonjou/Bonswa

Se toujou yon plezi poum vinn prezante nou TI RIBRIK la nan jounal Le Lloridien. Mwen nan lakou a wi, pran ti chèz ba nou pou nou pale de mèvè ki gen nan plant nou yo. Jodia mwen vinn pale nou de Pye Sitwon (Citron/Lemon) ki gen non siyantifik li Citrus aurantifolia. Gran save yo di Pye Sitwon soti nan zòn azi a, nan peyi lend (Inde/India). Sitwon an li menm se yon "PAKA PALA". Sitwon bon nan manje nap kwit, netwaye vyann, lave rad, elatriye. Se yon remèd manman penba.

Pye Sitwon kapab pote solisyon nan anpil pwoblèm ak maladi, tankou: Siw santi ou sou, pran yon beny (bain/bath), pase sitwon nan 2 letanp ou ak dèyè 2 zorèy ou, tafya a ap vole gagè.

**Ou malad nan zye**, zyew ap fè kaka, pire 2 ou 3 sitwon nan yon ti kivèt dlo pwòp, paske ji sitwon konbat enfeksyon san pwoblèm.

**Ou gen rim sèvo**, mete yon ti gout ji sitwon nan chak tounen yo, sèlman ji sitwon nan tou nen (nez/nose) pike wi, men nap rale yon bon souf. **Asid la ap tripotew**, bwè yon bon ji sitwon. **Wap plede vomi**, pije yon sitwon, mele ak yon kiyè sann dife nan demi vè dlo, bwè konpoze sa tanzantan jiskan Vomisman an koupe. **Pwoblèm bil/fwa**, bwè melanj sa: 1 kiyè lwl oliv ak ji 1 sitwon chak maten a jen. **Poun dechouke vè nan trip nou**, melanje 1 kiyè lwl Palma Kristi ak ji 3 sitwon nan yon ti vè wom ou kleren ajen ou byen a 6 zè di swa. **Enfeksyon zorèy**: melanje ji sitwon ak lwl palma Kristi chofe, mete yon ti gout remèd sa nan zorèy malad la yon fwa lwl la fwèt nèt.

**Medam yo ki bezwen zong** (Ongles/Nails) yo pa kase, tranpe zong nou nan ji sitwon. Gason ak Fanm ki bezwen kombat enfeksyon bwè ji sitwon, **lave devan nou ak dlo ki gen sitwon ladan li**, li tiye mikwòb, li tou se yon astrenjan **li kapab ede bouboun fann**

**yo sere**. Pike 1 sitwon plizyè kote, mete li bouyi nan demi lit dlo, kite li redwi a yon tas, bwè li san sikre pou fyèv la. **Gaz la ap ba wou pwoblèm**, fè yon te ekòs pye Sitwon. **Ou anwe**, fè sa: Bouyi yon moso sitwon nan demi

lit dlo, mete 1 kiyè poud kafe mele ak 8 fèy sapoti, koule li nan yon grèg, bwè konpoze sa tout jounen. Ji yon sitwon antye nan 1tas kafe amè chak jou pandan yon mwa bon anpil **pou dyabèt**. Te/tea rasin Pye sitwon bon anpil pou ekwoulman/blennorragie. **Wou menm ki soufri ak pwoblèm fwa**, bwè ji 1 sitwon nan 1 vè dlo tyèd chak maten 1è tan avan ou dejene. 1 sitwon pire nan demi vè dlo bon pou kè boule. Ji sitwon mele ak sèl retire tach nan rad. Sitwon ede moun **konbat pye mayas**, ekzema, dat, lota, elatriye.

Toujou bwè remèd/tizan ki fèt ak sitwon vèt yo san sik. Wou menm ki gen po gra, toujou lave figi ou ak dlo sitwon 1e tan/1hr avan ou makiye. Ou vle megrí/dayèt bwè yon vè ji sitwon san sik chak maten ajen pandan yon mwa. Tout pati nan Pye sitwon itil; fèy sitwon an, ekòs la, rasin lan, sitwon an ak tout po a. Ala yon gwo plant se SITWON! Malerèzman nan peyi nou pa prèske rete ase Pye sitwon pou sèvi popilasyon an. Se achte nou oblige al achte sitwon nan men dominiken.....hmmmm! Male na pale yon lòt jou, mèsi.

Jude Etienne (LANDSCAPIST/HORTICULTURIST)  
ZANMI LANATI AYITI –  
ZALA –  
judeetienne@hotmail.com.

## MADMWAZEL

Pa konn ki jou  
pa konn ki le  
pa konn ki epok

tanzantan  
mwen we ou nan lonbray  
tout sous dlo la te  
ti branch fil ou kenbe'm  
annantye

dlo w seke'm  
tout akote  
madmwazel madmwazel  
wayom ou se zile mwen



ANDRE FOUD

## BLAGUE de la Quinzaine

LES HUIT HOMMES importants pour une femme sont : .....

- LE MEDECIN, parce qu'il dit: - "Enlevez vos vêtements!"
- LE DENTISTE, parce qu'il dit: - "Ouvrez bien grand!"
- LE LIVREUR, parce qu'il dit: - "Je vous la mets devant ou derrière?"
- LE DECORATEUR, parce qu'il dit: - "Une fois dedans, vous allez l'adorer."
- L'AGENT DE CHANGE, parce qu'il dit: - "Ca va grimper, fluctuer et redescendre lentement."
- LE BANQUIER, parce qu'il dit: - "Si vous retirez trop vite, vous allez perdre tout l'intérêt."
- LE REPARATEUR TELECOM, parce qu'il dit: - "Vous voulez ça sur la table ou contre le mur?"
- Et enfin, LE CHASSEUR parce qu'il pénètre dans le buisson, tire deux coups

## Des bandits appréhendés seraient remis en liberté



Le Commissaire de police de Pétion ville, Patrick Rosarion

Le commissaire de police de Pétion ville, Patrick Rosarion, a présenté le mercredi 12 septembre à la Presse 25 bandits appréhendés en moins d'une semaine. Il s'agit des premiers résultats de l'opération " Bouklé Port-au-Prince" réactivée récemment par les autorités policières.

Ces malfrats sont responsables de plusieurs braquages de succursale d'agence de transfert d'ar-

gent à Pétion ville. L'un des chefs du gang, Junior Monplaisir, a été arrêté pour la deuxième fois en deux mois.

Même s'il refuse de polémiquer avec les autorités judi-

ciaires, l'inspecteur divisionnaire s'étonne que ce criminel, qui avait été arrêté pour vol de plus de 181 000 dollars, soit toujours en liberté.

En fait M. Monplaisir explique qu'il n'avait pas passé une heure au Pénitencier puisqu'il avait été libéré immédiatement par le Parquet de Port-au-Prince. Un des bandits interpellés a révélé que le chef de gang a annoncé qu'il sera bientôt remis en

liberté et qu'il tuera le commissaire de police. "Nous continuerons à faire notre travail", a rétorqué M. Rosarion.

Ces nouvelles révélations témoignent de la collaboration difficile entre les autorités policières et judiciaires. Les autorités haïtiennes sont conscientes de l'ampleur de la tache et de la nécessité de poursuivre la réforme judiciaire.

Le chef de l'Etat a déclaré le même jour, lors d'une rencontre avec des étudiants que certains bandits ont des gangs à l'intérieur du système judiciaire. "C'est triste de le dire mais il est plus facile d'arrêter un innocent qu'un coupable," a-t-il ajouté.

La réforme judiciaire s'inscrit dans le cadre des 5 principales priorités de l'administration Martelly.

S : radio Métropole Haïti

**RADIO COMPAS**  
Lunch Time  
on  
**WLQY 1320 AM**  
Monday to Friday  
1h00 - 1h30 pm  
6h00 - 7h00 pm  
6h00 - 9h00 Friday

The Right SHOW  
for your  
ADVERTISING

hosted  
by Aubry Blague

SATURDAY  
WRHB 1020 AM  
2H-3H PM

PHONE:  
786.285.3657  
305.891.1729

"Your Gateway to the Caribbean"  
**6pm-Midnight Daily**  
**Miami-Dade & Broward**  
Comcast Cable

**ISLAND TV**  
578  
Watch online 24/7  
[www.Islandtv.tv](http://www.Islandtv.tv)  
For info or Advertisement  
call: 305-919-7993



## CLASS ONE BARBER SHOP UNISEX & BEAUTY SALON

- Regular Hair Cut
- Flat Top
- High Top

- Children with style fad
- Women Hair Cut
- Wrap & Curl



- Hair Color •
- Twist & Spirals •
- Hair Bleach •



7547 Biscayne Blvd. Miami, FL 33138

Phone: 305.758.0823

## Haïti - Football : Deux jeunes haïtiens sélectionnés pour le Brésil

Deux jeunes athlètes haïtiens : Ricardo Jasinthe (17 ans) et Mackenson Fenelon (14 ans), formés en Haïti à l'Académie de Football Perles Noires, dirigée par l'ONG brésilienne Viva Rio, ont été sélectionnés pour faire partie de l'équipe d'Audax, centre de formation pour les joueurs participant à la 1ère Division de l'État de São Paulo.



Ricardo et Mackenson ont été sélectionnés par Thiago Scuro, Gérant Exécutif d'Audax et entraîneur de football expérimenté, lequel a visité Haïti au début de cette année et a été touché par le talent des deux jeunes athlètes haïtiens. Scuro a fait l'éloge d'autres joueurs locaux, lesquels ont de grandes chances d'être sélectionnés cette année où durant la prochaine saison.

Fenelon jouera dans l'équipe infantile, tandis que Ricardo fera partie de l'équipe juvénile. Nos deux joueurs disputeront la plus grande coupe de football de la catégorie : « la Coupe São Paulo des Juniors », laquelle a permis de découvrir d'innombrables talents du football brésilien.

Nos deux jeunes espoirs, laisseront Haïti le 23 septembre prochain pour le Brésil. La durée de leur séjour au Brésil, dépendra de leur rendement sur le terrain et de leur adaptation au nouveau pays.

## Vers la réhabilitation du Parc Vincent des Gonaïves

Les travaux de réhabilitation du Parc Vincent des Gonaïves ont été officiellement lancés, jeudi, par Jean René Roosevelt, ministre des Sports. Douze millions de gourdes, selon le ministre, seront investis dans l'antre des clubs de football de la cité de l'Indépendance, dont l'Eclair et le Racing des Gonaïves. Ces deux clubs évoluent en deuxième division après avoir brillé pendant de longues années dans l'élite du football haïtien. Le Racing des Gonaïves a même remporté en 2009 le championnat national de première division.



Les travaux de réhabilitation du principal terrain de football du Haut-Artibonite seront effectués en deux étapes, selon les prévisions du ministère des Sports. La première phase sera confiée à la firme locale JAJENO'S CONSTRUCTION et sera consacrée à la réparation des tribunes et des vestiaires. Cette première phase qui commencera dans une semaine coûtera cinq millions de gourdes au Trésor public, selon les informations fournies par le titulaire des Sports. Elle s'achèvera dans deux mois.

Selon Jacky Jean-Noël, responsable de la firme locale. Sept autres millions de gourdes seront dépen-sées par l'Etat lors de la deuxième phase des travaux qui concerne notamment la clôture du terrain et le revêtement de la pelouse.

L'ancien sénateur Youri Latortue qui accompagnait le ministre des Sports a, par ailleurs, annoncé la construction d'un autre centre sportif à Raboteau, quartier populaire des Gonaïves. Trois millions de gourdes, selon le conseiller du chef de l'Etat, seront débloquées pour la construction de ce centre. Le lancement des travaux est prévu dans deux semaines.

Réhabilité en 2005 sous le gouvernement de transition de Gérard Latortue, grâce à la coopération taïwanaise, le Parc Vincent des Gonaïves a été sérieusement endommagé par la dépression tropicale Ike en 2008.

## Haïti tombe (4-0) devant l'Australie

Pour leur premier match amical international disputé jeudi soir à Indianapolis, les Grenadières n'ont pas pesé lourdes face à l'équipe nationale de l'Australie. Cette dernière a été sans pitié pour elles. Au terme du temps réglementaire, les Haïtiennes se sont inclinées fort logiquement par (4-0), mi-temps (3-0).

Après plusieurs rencontres disputées sous les couleurs de l'équipe d'Indiana FC, les Haïtiennes ont été à l'œuvre jeudi soir à Indianapolis.

Sans aucune surprise, les Australiennes ont fait une bouchée des Haïtiennes en inscrivant trois buts en quinze minutes de jeu. Elles ont déclenché les hostilités seulement six minutes après le coup d'envoi de la rencontre. Ashley Brown (6') a inscrit le premier but du match, Katie Gill (12') a doublé la mise avant que Kyah Simon (15') s'est mise à l'évidence pour compléter le score (3-0) acquis à la mi-temps face à une équipe haïtienne dépassée par les événements.



Au retour des vestiaires, malgré la volonté d'aller vers l'avant et de sauver l'honneur, les Grenadières n'ont pas arrivé à changer la tendance. Au contraire, elles ont pris un quatrième but à quelques sept minutes avant la fin de la rencontre. La quatrième buteuse de l'Australie s'appelle, Michelle Heyman (83').

## Mondial-2014 : la Jamaïque bat les Etats-Unis (2-1)

La Jamaïque a créé la surprise de la 3e journée du 3e tour des qualifications dans la zone Concacaf (Amérique du nord, centrale et Caraïbes) en s'imposant chez elle vendredi face aux Etats-Unis (2-1), qu'elle devance maintenant au classement dans le Groupe A.

Le Mexique est demeuré leader invaincu du Groupe B en remportant un 3e succès de rang (2-0) au Costa Rica, et le Canada a pris la tête du Groupe C grâce à une courte victoire sur le Panama, 1-0, à Toronto.

## Eliminatoires - Coupe Digicel Haïti vainqueure de son groupe en battant Porto Rico 2-1

La sélection haïtienne de football s'est emparée mardi soir (11 septembre) de la première place du classement final du groupe 1 des éliminatoires de la Coupe Digicel des nations de la Caraïbe en battant Porto Rico par deux buts à un (mi-temps : 0-0), lors de l'ultime journée du tournoi disputé à Port-au-Prince.

Bénéficiant du soutien massif d'un public des grands jours ayant littéralement pris d'assaut les quelque 10.000 places du stade Sylvio Cator, les "grenadiers" ont su faire la différence en deuxième période pour remporter logiquement ce quadrangulaire qui réunissait également deux petits poucets de la zone, les Bermudes et Saint-Martin.

Victorieuse de ces adversaires là, respectivement sur le score de 3 buts à 1 et de 7 à 0, l'équipe nationale,

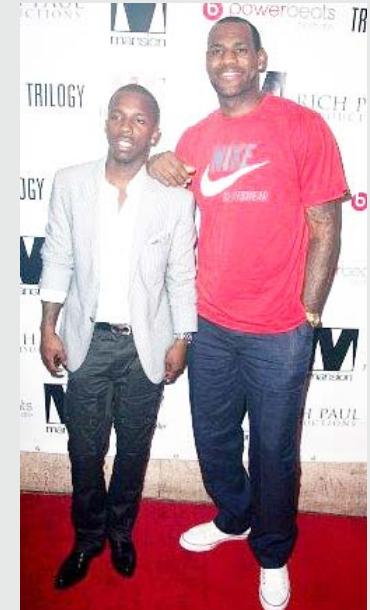
renforcée par une imposante "légion étrangère", compte au classement final neuf points devant les portoricains qui en totalisent six.

Sortis prématurément de la campagne du Mondial 2014 au Brésil, nos compatriotes, placés sous la houlette du coach cubain, Blake Contero, entameront, fin octobre à la Grenade, la deuxième et dernière phase des éliminatoires de cette compétition sous-régionale.

## Et si LeBron James revenait à Cleveland...

Par Alain Mattei

Le 8 juillet 2010, c'est Rich Paul qui avait appelé Dan Gilbert pour lui annoncer la décision de LeBron James de partir pour Miami. Et si, en 2014, ce même Paul devenait l'artisan du retour du King sur ses terres ?



L'agent Rich Paul et son client LeBron James

En choisissant de signer avec son ami d'enfance, James n'a pas fait qu'un choix du cœur. Selon un portrait brossé par le site SheridanHoops.com, Paul est l'un des jeunes agents les plus respectés de la ligue. Tout le monde apprécie sa discrétion et son sens du business.

Paul aurait déjà expliqué à plusieurs personnes à Cleveland et dans la ligue de ne pas exclure un possible retour de James dans son Ohio natal, sous les couleurs de l'équipe qui l'a drafté. Une option déjà évoquée en février dernier...

## Rich Paul toujours proche de Dan Gilbert

Mais comment tout cela pourrait être possible ? Tout simplement parce que Paul était le membre du cercle d'amis de James le plus apprécié à Cleveland. Jamais il ne s'est fait remarquer en mal. Contrairement au reste de l'entourage du triple MVP, Paul est quelqu'un de ponctuel et de respectueux. Surtout, il était celui n'hésitait pas à être honnête avec James. « The Decision », lui n'en voulait pas.

Résultat, Dan Gilbert a toujours beaucoup d'estime pour Paul. Et le fait qu'il soit celui qui a passé le coup de fil fatidique en 2010 n'a fait que renforcer le sentiment du propriétaire.

Lors de la Draft 2011, les Cavaliers ont sélectionné Tristan Thompson, un des clients de l'agent. Paul vit toujours dans la banlieue de Cleveland et on peut souvent l'apercevoir dans les tribunes de la Quicken Loans Arena.

LeBron James a la possibilité de mettre fin à son contrat en 2014 ou en 2015. S'il souhaite revenir à la maison, il ne pouvait pas choisir meilleur agent.

# JUDITH'S MAGIC TOUCH

## HAIR SALON

- Hair Coloring
- Treatment
- Perm
- Relaxer
- Sew Ins
- Roller Set
- Interlocking
- Braids illusions
- Crochet Weaving
- Weaving Extensions

**Good Hair Good Price**

Ask for **JUDITH**  
and Get **10% Discount**  
on your service



Do you live near Pembroke Pines/Miramar/Hollywood?  
Are you looking for a professional HAIR STYLIST?  
Judith's Magic Touch Hair Salon is the Right Direction!

Appointments Preferred • Walk-Ins Also Welcome!

OPEN Monday to Saturday

Cell: (305) 502.8289 / Shop: (954) 443.7979

## Pwoteje yo Asireman ak PROTECTA!

Men kat  
Protecta'm  
kote pa'w!

### Yon sèvis asirans antèman djanm!

Gras ak pwogram *Soutni Fanmi'w* tout ayisen kap viv nan dyaspora toupatou jwenn solisyon fè antèman fanmi ak zanmi an Ayiti.

Nan kolaborasyon ak antrepriz finerè ki pi fyab nan peyi a,  
nou ofri antèman 1st class soti nan sèkèy ak mòg,  
rive nan transpò nan simtyè. Tout sa kouvri!

Inisyativ sa a jwenn sipò USAID, MICRO INSURANCE FACILITY,  
ak BID.



Pou plis enfòmasyon  
AMS:2650 NE 2nd Ave. Suite A  
Miami, Florida 33137  
Telefòn: 786-464-0964  
[www.protecta.ht](http://www.protecta.ht)



Protecta se yon pwodwi:  
**AIG** 10 ans  
ALTERNATIVE INSURANCE COMPANY

Distributed by:  
**AMS**  
ALTERNATIVE MANAGEMENT SOLUTIONS